

奥州市 多语言信息简报

- 2025 年 5 月发行 -



【发行】

奥州市故乡交流课 ILC・多文化共生推进室
奥州市国际交流协会

周日・节假日・晚间值班医院（5 月）

奥州金崎周日及节假日诊疗所（诊疗时间为 8:30 ~ 12:00、13:30 ~ 16:00）				需事先打电话预约
地 址：水泽字多贺 21-1		电 话：25-3935		
5/11	石川病院 石川医生	5/25	樱花诊所 阿部医生	
5/18	伊藤家庭诊所 伊藤医生			

奥州金崎晚间诊疗所（诊疗时间为 18:30 ~ 21:00） 全年无休				
地 址：水泽字多贺21-1		电 话：25-3935		需事先打电话预约

儿童急救咨询电话（☎ 019-605-9000）全年无休		19:00 ~ 8:00
------------------------------	--	--------------

齿科（诊疗时间为 9:00 ~ 12:00）			
5/11	高崎齿科	47-4182	前泽字竹泽
5/18	油井齿科医院	25-7422	水泽袋町
5/25	Forest 齿科诊所	34-3536	水泽花园町

整骨院（诊疗时间为 9:00 ~ 15:00）			
5/11	伊藤整骨院	22-3851	水泽南大钟
5/18	信 Spiral 整骨院	35-0894	江刺南大通（*大街）
5/25	田代整骨院	23-5188	水泽太日通（*街）

税金（输入 ID 号码 538 更快捷、更方便查找相关信息）

4 月 30 日已经向各位住户邮寄了轻型（*小型）汽车税的缴纳通知书。

缴纳期限是：2025 年 6 月 2 日（周一）。 请利用银行转账方式缴纳税款，以防忘缴。

自 2023 年 1 月起

- ① 车检时，原则上无需出示纳税证明书（持续检查用）。
- ② 不再邮送（通过银行转账方式）税款缴纳完毕通知书。

■ 咨询：关于缴税 … 本厅（水泽综合支所）纳税课（☎ 34-2227）

关于征税・减免 … 本厅（水泽综合支所）税务课（☎ 34-2173）

各种咨询日程（2025 年 5 月）

① 行政咨询

地 点	日 期	时 间
本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	5 月 9 日（周五）	13:00 ～ 15:00
	5 月 23 日（周五）	
江刺综合支所市民生活组	5 月 14 日（周三）	9:30 ～ 11:30
前泽综合支所市民福祉组	5 月 8 日（周四）	9:00 ～ 12:00
胆泽综合支所市民生活组	5 月 27 日（周二）	13:30 ～ 15:00

② 人权咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	5 月 1 日（周四）	13:30 ～ 15:30
	5 月 15 日（周四）	
江刺综合支所市民生活组	5 月 20 日（周二）	

③ 消费生活咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	周一 ～ 周五	9:00 ～ 17:00 (受理时间至 16:00)
各综合支所（江刺，前泽，胆泽，衣川） 「线上咨询窗口」 ※需要咨询时，请告知市民课担当职员。	周一 ～ 周五	9:00 ～ 16:00

④ 免费法律咨询 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	5 月 14 日（周三）	10:00 ～ 16:00
	5 月 27 日（周二）	

⑤ 为多重债务者提供免费律师咨询 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	5 月 7 日（周三）	10:00 ～ 15:00
	5 月 20 日（周二）	

⑥ 生活和金钱方面的安心咨询 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	5 月 21 日（周三）	13:00 ～ 16:00
江刺综合支所市民生活组	5 月 7 日（周三）	

⑦ 养老金咨询 需事先预约

本厅（水泽综合支所）讲堂	5 月 15 日（周四）	10:00 ～ 15:30
--------------	--------------	---------------

■ 预约・咨询:

- ①～⑥ 本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室（☎ 0197-34-2915）
- ⑦ 一关养老金事务所（☎ 0191-23-4246）

奥州宇宙游学馆举办的活动

● 5月星空观赏会

日期：5月10日（周六） 19:00 ～ 20:30

内容：① 科普知识「各种月亮的别称」
② 星空观赏会「明天是十三夜？」

参加费：免费 ※无需购买入馆门票

● 5月的周日课堂「带你感受一下大气压的威力」

日期：5月25日（周日） 14:30 ～ 15:30

定员：20名（需事先预约）

参加费：免费 ※需购买入馆门票

■ 咨询・地点・报名：奥州宇宙游学馆（☎ 24-2020）



历史公园江刺藤原之乡

点亮灯饰赏紫藤花隧道

期间：5月9日（周五）～ 5月18日（周日）

时间：18:30 ～ 20:30（入园时间截至闭园前30分钟止）

费用：高中生以上 500日元，小中学生 300日元（需出示可以确认本人是奥州市民身份的证件）

※以上费用不适用于市外来园人士（详情请参阅公园主页）。

■ 咨询・地点：历史公园江刺藤原之乡（☎ 35-7791）



通知

第41回 前泽牛节

即将预售牛肉食券（[输入ID号码 9606](#) 更快捷、更方便查找相关信息）

即将预售6月1日（周日）举办的第41回前泽牛节牛肉食券。

期间：至5月26日（周一）

地点：本厅（水泽综合支所）观光物产课

各综合支所（江刺，前泽，胆泽，衣川）地域支援组

JA岩手故乡前泽地域中心・前泽支店

前泽商工会 等

■ 咨询：前泽牛节实行委员会事務局（前泽综合支所地域支援组内・☎ 34-0263）

即将对土地及房屋实施现况调查 (输入 ID 号码 4047 更快捷、更方便查找相关信息)

奥州市每年都会对土地及房屋的现况进行调查。

调查员(持评价辅助员证的奥州市职员)会去现地进行访问调查。请予以协助。

调查对象：为固定资产税课税对象的土地及房屋

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）税务课（土地… ☎ 34-2375、房屋… ☎ 34-2376）

请协助漏水调查 (输入 ID 号码 15585 更快捷、更方便查找相关信息)

奥州市将对自来水管道的漏水情况进行调查。

调查员(持奥州市发行的身份证明的委托业者)会进入您的宅地内进行漏水调查。请予以协助。

※ 委托业者：fuji 地中情报(株)北东北支店

期 间：4 月下旬至 2026 年 3 月

■ 咨询：市上下水道部水道课（江刺综合支所・☎ 34-2527）

请尽快办理退还巴士卡内余额的手续 (输入 ID 号码 14640 更快捷、更方便查找相关信息)

市内路线巴士配备了便捷的交通系 IC 卡，旧巴士卡已经不能使用。持有卡内有余额的巴士卡的人士，请尽快办理退还手续。

退还手续至：2025 年 6 月 30 日（周一）

退还地点：岩手县交通(株)胆江营业所、水泽站前巴士问讯处

■ 咨询：岩手县交通(株)胆江营业所（☎ 35-2185）

实施紧急广播等通讯手段的信息传达训练 (输入 ID 号码 2960 更快捷、更方便查找相关信息)

为以备地震灾害，武力攻击等突发事件发生，将在以下日期实施全国瞬时警报系统（J-Alert）信息传达训练。

日 期：① 5 月 28 日（周三） ② 8 月 20 日（周三）

③ 11 月 12 日（周三） ④ 2026 年 2 月 6 日（周五）

时 间：11:00 ～

内 容：通过广播(奥州 FM)及事先登录的邮件方式传达

※ J-Alert（全国瞬时警报系统）：

政府通过人工卫星等迅速向民众传达各种威胁(如地震・海啸灾害、武力攻击等突发事件)的系统。

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）危机管理课（☎ 34-2236）

为了使大会能够圆满进行，望予以配合。

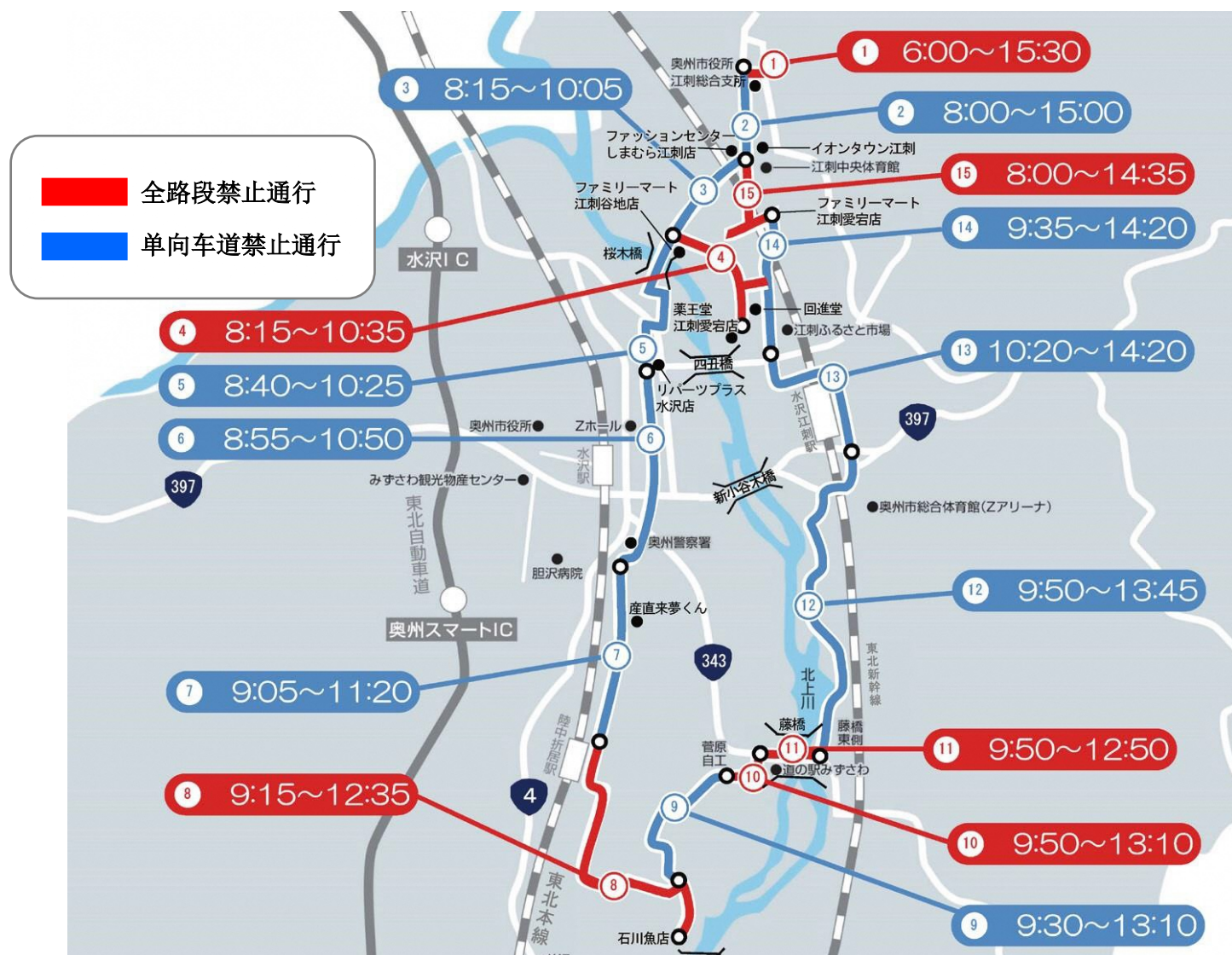


「岩手奥州 KIRAMEKI 马拉松大会」实施交通管制的通知

■ 咨询：岩手奥州 KIRAMEKI 马拉松实行委员会事務局

(江刺综合支所・本厅(水泽综合支所)生涯学习体育课内・☎ 34-2498)

岩手奥州 KIRAMEKI 马拉松大会将于 5 月 18 日(周日)举办，届时市内一部分路段将实施交通管制(禁止通行)。给您出行带来不便，望予以谅解和配合。



■ 注意事项

- 交通管制(时间・路段)会根据赛事进行情况略有变动。
- 选手通过时，请勿横穿通过赛道。
- 江刺综合支所周边道路长时间将实施交通管制，请按照路段标志、诱导人员的指示绕行。
- 车辆横穿通过单向两车道的赛道时，请注意避免碰撞选手。
- 藤桥(国道 343 号线)全路段将分时间段实施交通管制。
- 胆江地区卫生中心收集垃圾的时间改为 5 月 25 日(周日)。